



# taurus **Mycook**

## **Consejos y advertencias de seguridad**

Safety advice and warnings

Conseils et mesures de sécurité

Ratschläge und sicherheitshinweise

Conselhos e advertências de segurança

Consigli e avvertenze per la sicurezza

Consells i advertències de seguretat

Wskazówki i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa







## ESPAÑOL

### Mycook Next

- Leer atentamente este folleto de advertencias, así como el libro de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guárdelos para posteriores consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
- Antes del primer uso, limpiar todas las partes del producto que puedan estar en contacto con los alimentos, procediendo tal como se indica en el apartado de LIMPIEZA.
- Este aparato no debe ser usado por niños. Mantener el aparato y su conexión de red fuera del alcance de los niños.
- Este aparato pueden utilizarlo personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- Este aparato no es un juguete. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.
- Tenga cuidado al verter líquidos calientes dentro del recipiente del procesador de alimentos, ya que pueden salir expulsados a causa de una

repentina emisión de vapor.

- Las cuchillas están afiladas y existe riesgo de corte, proceder con cautela y evitar el contacto directo con el filo de las mismas.
- Prestar especial atención durante el manejo de las cuchillas, durante operaciones de montaje y desmontaje, vaciado de jarra y de la limpieza.
- Desconectar el aparato y desenchufar de la toma de corriente si se deja desatendido y antes de cambiar los accesorios o partes que se muevan durante el uso, del montaje, del desmontaje o de la limpieza.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser substituido por el fabricante, por su servicio postventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial. No está pensado para ser usado por clientes en entornos de hostelería de tipo alojamiento y desayuno, hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial, tampoco en casas rurales, zonas de cocina reservadas para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
- Este aparato calienta por inducción. No se deberán colocar en la superficie de trabajo objetos metálicos como cuchillos, tenedores, cucharas y tapas puesto que podrían calentarse.



- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento.
- No tocar las partes metálicas o el cuerpo del aparato cuando está en funcionamiento, ya que puede provocar quemaduras.
- No usar el aparato asociado a un programador, temporizador u otro dispositivo que conecte el aparato automáticamente.
- Si alguna de las envolventes del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red eléctrica para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.
- Si el cristal de la pantalla táctil se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red eléctrica, proceder con especial cautela para evitar cualquier posible riesgo de corte con el cristal.
- No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo.
- Este aparato incorpora una conexión a tierra únicamente con fines funcionales.
- **PRECAUCIÓN:** Evite derrames en la conexión de red y en la clavija.
- **PRECAUCIÓN:** La superficie del elemento calefactor puede estar sujeta a calor residual después de su uso.
- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- Conectar el aparato a una base de toma de corriente provista de toma de tierra y que soporte como mínimo 10 amperios.
- La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- No forzar el cable eléctrico de conexión. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
- No dejar que el cable eléctrico de conexión quede colgando de la mesa o quede en contacto con las superficies calientes del aparato.
- Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- Si alguna de las envolventes del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.
- El aparato debe utilizarse y colocarse sobre una superficie plana y estable.
- Situar el aparato sobre una superficie horizontal, plana, estable y apta para soportar altas temperaturas, alejada de otras fuentes de calor y de posibles salpicaduras de agua.
- Los campos electromagnéticos inductivos generados por este aparato no suponen un riesgo para la salud de las personas. De todas formas, las personas con un marcapasos deben guardar una distancia mínima de 1 metro con el producto si este se encuentra en funcionamiento.
- No tocar las partes móviles del aparato en marcha.
- No colocar el aparato sobre superficies calientes tales como placas de cocción, quemadores de gas, hornos o similares.
- Para evitar fenómenos en la red eléctrica se recomienda que el aparato sea conectado a una impedancia máxima de 0.27  $\Omega$ . Para cualquier duda, consulte con su compañía eléctrica.
- Usar siempre el aparato con la junta de la tapa de la jarra correctamente colocada en su posición. No usar el aparato si esta junta de estanqueidad está deteriorada o rota, debe ser substituida por una de nueva.
- Usar siempre el aparato con la junta estanquei-





dad del fondo de la jarra (la de las cuchillas o la del tapón inferior) correctamente colocada en su posición. No usar el aparato si está junta de estanqueidad está deteriorada o rota, debe ser substituida por una de nueva.

- Algunos de los procesos culinarios precisan de un bloqueo de la tapa de la jarra. NUNCA forzar la tapa de la jarra, ya que existe peligro de desbordamiento y/o quemaduras y puede dañar el aparato. Antes de abrir la tapa de la jarra, siempre debe parar el proceso o esperar que éste haya finalizado.
- Algunos de los procesos culinarios precisan de bloquear la jarra. NUNCA forzar la jarra de su posición, ya que existe peligro de desbordamiento y/o quemaduras y puede dañar el aparato. Antes de retirar la jarra, debe parar el proceso o esperar este haya finalizado.
- No introducir nunca la espátula por el orificio central de la tapa si se está trabajando con la paleta mezcladora acoplada a las cuchillas.
- No utilizar nunca la paleta mezcladora a velocidades superiores a 5.
- No calentar la jarra si esta está vacía o con cantidades muy pequeñas de alimento.
- Durante las cocciones largas, por ejemplo, las cocciones lentas o la cocción al vapor, debe verificarse periódicamente que la jarra contenga suficiente cantidad de líquido.
- No sobrecargar el aparato procesando cantidades de alimento superiores a las que ha estado diseñado, ya que puede dañar el aparato.
- No sobrecargar la balanza superando los límites de peso, ya que puede dañar el aparato.
- No derramar líquidos sobre el aparato, ya que puede dañarlo.
- No dar golpes a la jarra o al propio aparato, ya que puede dañarlos.

## SERVICIO:

- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

## LIMPIEZA

- Desenchufar el aparato de la red y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.
- Limpiar el aparato, EXCEPTO LA PANTALLA TÁCTIL, con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.

- No utilizar disolventes, ni productos con un factor PH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- No dejar entrar agua u otros líquidos por las aberturas de ventilación para evitar daños en las partes operativas interiores del aparato.
- No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo. Durante el proceso de limpieza hay que tener especial cuidado con las cuchillas ya que están muy afiladas.
- Se recomienda limpiar el aparato después de cada uso, retirando todos los restos de alimentos.
- Cuando se limpie la tapa se recomienda desmontar su junta de estanqueidad para limpiarla por separado.
- Todos los accesorios se pueden lavar en el lavavajillas. También se pueden lavar con agua jabonosa ayudándose de una esponja o cepillo no abrasivos.
- Limpiar la pantalla táctil con un paño suave de algodón ligeramente humedecido en agua. Se debe limpiar la pantalla con movimientos suaves y circulares, sin presionar. Acto seguido, con un paño de microfibra secar la superficie de la pantalla. Utilizar únicamente un paño suave y que no desprenda pelusa. Los paños o toallas ásperos, las servilletas de papel y artículos similares podrían dañar la pantalla.
- No colocar la jarra en el lavavajillas con las cuchillas montadas.
- NUNCA dejar las cuchillas en remojo.

## ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

- El Aparato se autoprotege, cambiando a modo reposo (standby) o reiniciándose frente posibles sobretensiones en la red o descargas electrostáticas. En este caso el usuario deberá restablecer el proceso que se estaba realizando ajustando los controles en modo manual o recuperando el paso de la receta en el modo recetas.
- Las anomalías que el propio aparato pueda detectar durante su funcionamiento, se mostrarán en pantalla juntamente con unas indicaciones que puedan ayudar a su resolución.
- En caso de avería o ante la imposibilidad de resolver las anomalías según los procedimientos descritos llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. Si la conexión red está dañada, debe ser substituida, proceder como en caso de avería.





## PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLI- QUE:

### ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRO- DUCTO

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.

Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).



### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

- Capacidad Máxima de la Jarra: 2,5 litros
- Peso máximo en una sola pesada: 2500 gr
- Peso máximo acumulado: 5000 gr
- Resolución: 1 gr

Con el objetivo de establecer medidas de mejora continua en este producto y sus servicios relacionados, el aparato envía de forma totalmente anónima datos y parámetros básicos de uso de la máquina que nos ayudan a conocer cómo se usa el robot de cocina y así adaptarlo lo máximo posible a las necesidades e intereses de nuestros usuarios, mejorando de esta forma nuestro producto y el servicio postventa relacionado.

Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía



## ENGLISH

### Mycook Next

- Please read this safety leaflet and instructions manual carefully before using the appliance for the first time, and keep for future reference. Failure to follow and observe these instructions may result in an accident.
- Clean all the parts of the product that will be in contact with food, as indicated in the CLEANING section, before use.
- This appliance must not be used by children. Keep the appliance and its cable out of reach of children.
- This appliance can be used by people unused to its handling, disabled people if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Take care when pouring hot liquids into the food processor container as it can be ejected out of the appliance due to sudden steaming.
- The blades are sharp and there is a risk of being cut. Proceed with caution and avoid direct contact with their edges.
- Be especially careful when handling the blades during operations of assembly and dismantling, emptying the goblet and cleaning.
- Switch off the appliance and disconnect from the supply if it is left unattended, before changing moving parts or accessories during use, and before assembling, disassembling or cleaning.
- If the power cable is damaged, it should be replaced by the manufacturer or by your after-sales service shop or similar qualified personnel to prevent possible hazards.
- This appliance is for household use only, not professional or industrial use. It is not intended for use by guests in hospitality environments such as bed and breakfasts, hotels, motels, and other types of residential environments, even in country guest houses, cooking areas for staff in shops, offices and other work environments.
- This appliance is heated by induction. Metal items such as knives, forks, spoons or lids must not be placed on the work surface, given that they could get hot.
- The temperature of the accessible surfaces may be high when the appliance is in use.
- Do not touch metal parts or the body when it is operating, as it may cause serious burns.
- Do not use the appliance in conjunction with a programmer, timer or



other device automatically connected to it.

- If any of the appliance casings breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- If the touch screen glass breaks, immediately disconnect the appliance from the mains, take particular care to avoid any possible risk of getting cut with the glass.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid, or place it under a running tap.
- This appliance incorporates an earth connection for functional purposes only.
- **WARNING:** Avoid spills on the plug and cord.
- **WARNING:** The surface of the heating element may be subject to residual heat after use.

- Ensure that the voltage indicated on the nameplate matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Connect the appliance to a base with an earth socket withstanding a minimum of 10 amperes.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- Do not stretch the mains cable. Never use the mains cable to lift, carry or unplug the appliance.
- Do not wrap the cable around the appliance.
- Do not allow the connection cable to hang freely or to come into contact with the appliance's hot surfaces.
- Check the condition of the mains cable. Damaged or twisted cables increase the risk of electric shock.

- Do not touch the plug with wet hands.
- Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
- If any of the appliance casings breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- The appliance should be used and placed on a flat and stable surface.
- Place the appliance on a horizontal, flat, stable surface, suitable for withstanding high temperatures and away from other heat sources and contact with water.
- The inductive electromagnetic fields generated by this product are not a risk to health. However, persons with a pacemaker should keep a minimum distance of 1 meter from the product while it is operating.
- Do not touch any of the appliance's moving parts while it is operating.
- Do not place the appliance on hot surfaces, such as cooking plates, gas burners, ovens or similar.
- To avoid phenomena in the electricity network, we would recommend connecting the appliance at a maximum impedance of 0.27  $\Omega$ . For any doubts, check with your electricity company.
- Always use the appliance with the jar cover sealing ring correctly in position. Do not use the appliance if the sealing ring is damaged or broken. It must be replaced with a new one.
- Always use the appliance with the sealing ring correctly fitted to the base of the jar (the one with the blades or the bottom stopper). Do not use the appliance if this sealing ring is damaged or broken. It must be replaced with a new one.
- Some cooking processes require the jar lid to be locked in position. NEVER force the jar lid, as there is a danger of overflows and/or burns and it could damage the appliance. Before opening the jar lid, you must always stop the process or wait until it has ended.
- Some cooking processes require the jar to be locked in position. NEVER force the jar from its position, as there is a danger of overflows and/or burns and it could damage the appliance. Before removing the jar, you must always stop the process or wait until it has ended.
- Never insert the spatula through the central hole in the lid if you are working with the mixer paddle blade attachment.
- Never use the mixer paddle at speeds greater than 5.
- Do not heat the jar if it is empty or with very







- small quantities of food.
- For long cooking times, such as slow or steam cooking, you should regularly check that there is a sufficient amount of liquid in the jar.
- Do not overload the appliance by processing greater quantities of food than it has been designed for, as this could damage it.
- Do not exceed the weight limit for the scale, as this could damage it.
- Do not spill liquids on the appliance, as this could damage it.
- Do not bang the jar or the appliance itself, as this could damage it.

### SERVICE:

- Misuse or failure to follow the instructions may be dangerous and renders the manufacturer's guarantee null and void.

### CLEANING:

- Unplug the appliance from the mains and let it cool before performing any cleaning task.
- Clean the appliance, EXCEPT FOR THE TOUCH SCREEN, with a damp cloth impregnated with a few drops of detergent and then dry it.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, to clean the appliance.
- Do not let water or any other liquid get in through the air vents, as this will damage components inside the appliance.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid, or place it under a running tap. During the cleaning process, take special care with the blades, as they are very sharp.
- It is advisable to clean the appliance after each use and to remove any remains of food.
- When cleaning the lid, you are advised to remove the sealing ring and clean it separately.
- All the accessories are dishwasher safe. They can also be washed in soapy water using a non-abrasive sponge or brush.
- Clean the touch screen with a soft cotton cloth slightly moistened with water. Clean the screen making smooth, circular movements without pressing down. Then dry the screen surface with a microfiber cloth straight away. Only use a soft lint-free cloth. Rough cloths or towels, kitchen roll or similar items could damage the screen.

- Do not put the jar in the dishwasher with the blades attached.
- NEVER leave the blades to soak.

### FAULTS AND REPAIR

- The Appliance protects itself from possible voltage surges in the grid or electrostatic discharges by changing to standby mode or restarting. In this case, the user must reset the process underway by adjusting the controls in manual mode or returning to the step in the recipe in recipe mode.
- Any faults detected by the appliance itself during operation will be displayed on the screen together with instructions that may help to correct the problem.
- In the event of a breakdown or should it prove impossible to correct a fault following the procedures indicated, then take the appliance to an approved Technical Support Service. If the mains connection has been damaged, it must be replaced, as if it were a faulty appliance.

### FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY:

### ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

The packaging materials for this appliance are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.

The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment



This symbol means that if you wish to dispose of the product once its useful life has ended, it must be deposited with an authorised waste management agent for the selective collection of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).





#### **TECHNICAL CHARACTERISTICS:**

- Maximum Capacity of the Jar: 2.5 litres
- Maximum weight at one time: 2500 gr
- Maximum accumulated weight: 5000 gr
- Resolution 1 gr

For the purpose of the continuous improvement of this product and associated services, the appliance sends us completely anonymous data and basic parameters on its use. This helps us to learn how the food processor is actually used, in order to adapt it as far as possible to the needs and interests of our users, thereby improving our product and the associated after-sales service.

This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, with Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, with Directive 2011/65/EU on restrictions on the use of certain dangerous substances in electrical and electronic appliances and with Directive 2009/125/EC on the ecological design requirements applicable to products related to energy.





## FRENCH

### Mycook Next

- Lire attentivement cette notice d'instructions ainsi que le manuel d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et les conserver pour toute consultation ultérieure. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.
- Avant la première utilisation, laver les parties en contact avec les aliments comme indiqué à la section NETTOYAGE.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Tenir l'appareil et sa fiche hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience concernant son utilisation, à condition de le faire sous surveillance ou après avoir reçu les instructions nécessaires à un maniement sûr de l'appareil et en ayant compris les risques qu'il comporte.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Faire attention en versant des liquides chauds dans le récipient du robot culinaire, car ils pourraient être expulsés suite à une libération soudaine de vapeur.
- Les lames sont aiguisées et vous pourriez vous blesser. Agissez avec précaution en évitant tout contact direct avec son tranchant.
- Il faudra être particulièrement attentif lorsque vous manipulerez les lames lors du montage / démontage, au moment de vider le bol et durant le nettoyage.
- Arrêter et débrancher l'appareil de l'alimentation secteur si vous ne l'utilisez pas et avant de procéder à tout changement d'accessoires ou d'éléments mobiles durant l'utilisation, le montage, le démontage ou le nettoyage.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être remplacé par le fabricant, par un service après-vente ou par tout professionnel agréé afin d'écarter tout danger.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage professionnel ou industriel. Cet appareil a été exclusivement conçu dans le cadre d'un usage privé et non pas pour une utilisation professionnelle ou industrielle. Il n'a pas été conçu pour être utilisé par les clients d'établissements hôteliers tels que « bed and breakfasts », hôtels, motels et tout autre logement résidentiel, y compris les gîtes ruraux ou les aires de repos, ni espaces de cuisine destinés au personnel de magasins, bureaux et autres milieux de travail.



- Ceci est un appareil à chauffage par induction. Aucun objet métallique comme des couteaux, des fourchettes, des cuillères et des couvercles ne devra être placé sur le plan de travail car ils pourraient chauffer.
- Quand l'appareil est mis en marche, la température des surfaces accessibles peut être élevée.
- Ne pas toucher les parties métalliques ou le corps de l'appareil lorsque celui-ci fonctionne, ceci peut entraîner des brûlures.
- Ne pas utiliser l'appareil associé à un programmateur, minuteur ou autre dispositif connectant automatiquement l'appareil.
- Si une des enveloppes protectrices de l'appareil se casse, débrancher immédiatement l'appareil du secteur pour éviter toute décharge électrique.
- Si la vitre de l'écran tactile se brise, débrancher immédiatement l'appareil de l'alimentation secteur et procéder avec prudence afin d'éviter tout risque éventuel de coupure.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.
- Cet appareil intègre une connexion à la terre à des fins fonctionnelles uniquement.
- **ATTENTION : Éviter tout déversement sur la connexion réseau et la prise.**
- **MISE EN GARDE : La surface de l'élément chauffant présente une chaleur résiduelle après l'usage.**
  - Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
  - Raccorder l'appareil à une prise pourvue d'une fiche de terre et supportant au moins 10 ampères.
  - La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
  - Ne pas forcer le câble électrique de connexion. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
  - Ne pas enrouler le câble électrique de connexion autour de l'appareil.
  - Ne pas laisser le câble de connexion suspendu à la table ou entrer en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil.
  - Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.
  - Ne pas toucher la fiche de l'appareil avec les mains mouillées.
  - Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise sont endommagés.
  - Si une des enveloppes protectrices de l'appareil se casse, débrancher immédiatement l'appareil du secteur pour éviter toute décharge électrique.
  - L'appareil doit être utilisé et placé sur une surface plane et stable.
  - Placer l'appareil sur une surface horizontale, plane, stable et pouvant supporter des températures élevées, éloignée d'autres sources de chaleur et d'éventuelles éclaboussures d'eau.
  - Les champs d'induction électromagnétique formés par cet appareil ne présentent pas de risque pour la santé humaine. Cependant, les personnes portant un pacemaker devront se tenir à une distance minimum d'un mètre lorsque le produit est en marche.
  - Ne pas toucher les parties mobiles de l'appareil en marche.
  - Ne pas placer l'appareil sur des surfaces chaudes, plaques de cuisson, cuisinières à gaz, fours ou similaires.
  - Pour éviter tout phénomène sur le réseau électrique, il est recommandé de connecter





l'appareil à une impédance maximum de 0,27 Ω. Pour toute question, contacter la compagnie de fourniture d'électricité.

- Utiliser toujours l'appareil avec le joint du couvercle du bocal correctement positionné. Ne pas utiliser l'appareil si ce joint d'étanchéité est endommagé ou cassé. Le cas échéant, celui-ci doit être remplacé par un neuf.
- Toujours utiliser l'appareil avec le joint d'étanchéité au fond du récipient (celui avec les lames ou celui sur le couvercle inférieur) correctement positionné. Ne pas utiliser l'appareil si le joint d'étanchéité est endommagé ou cassé. Le cas échéant, il devra être remplacé par un neuf.
- Certains des processus culinaires nécessitent de bloquer le couvercle du récipient. NE JAMAIS forcer sur le couvercle du récipient en raison du risque de débordement et/ou de brûlure, avec possibles dommages sur l'appareil. Avant d'ouvrir le couvercle du récipient, toujours arrêter le processus ou attendre que celui-ci se termine.
- Certains des processus culinaires nécessitent de bloquer le couvercle du récipient. NE JAMAIS forcer sur le récipient hors de son logement en raison du risque de débordement et/ou de brûlure, avec possibles dommages sur l'appareil. Avant de retirer le récipient, arrêter le processus ou attendre qu'il se termine.
- Ne jamais insérer la spatule dans le trou central du couvercle si vous travaillez avec la palette de mélange attachée aux lames.
- Ne jamais utiliser la spatule mélangeuse à une vitesse supérieure à 5.
- Ne pas faire chauffer le récipient si ce dernier est vide ou ne contient que de très petites quantités de nourriture.
- En cas de cuisson longue, par exemple, de cuisson lente ou de cuisson à la vapeur, il convient de vérifier périodiquement que le récipient contienne une quantité suffisante de liquide.
- Ne pas surcharger l'appareil en traitant des quantités d'aliments supérieures à celles pour lesquelles il a été conçu car cela pourrait l'endommager.
- Ne pas surcharger la balance en dépassant les limites de poids, car cela pourrait endommager l'appareil.
- Ne pas renverser de liquide sur l'appareil car cela pourrait l'endommager.
- Ne pas heurter le récipient ou l'appareil lui-même car cela pourrait les endommager.

## ENTRETIEN :

- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

## NETTOYAGE

- Débrancher l'appareil du secteur et attendre son refroidissement complet avant de le nettoyer.
- Nettoyer l'appareil, À L'EXCEPTION DE L'ÉCRAN TACTILE, avec un chiffon humide imprégné de quelques gouttes de détergent et le laisser sécher.
- Ne pas utiliser de solvants ni de produits au pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas laisser pénétrer d'eau ou d'autres liquides dans les ouvertures de ventilation afin d'éviter des dommages sur les parties opérationnelles intérieures de l'appareil.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, ni le passer sous un robinet. Durant le processus de nettoyage, faire attention en particulier aux lames, celles-ci sont très coupantes.
- Il est recommandé de nettoyer l'appareil après chaque utilisation en retirant tous les restes d'aliments.
- Lors du nettoyage du couvercle, il est recommandé de démonter son joint d'étanchéité et de le nettoyer séparément.
- Tous les accessoires peuvent être lavés au lave-vaisselle. Ils peuvent également être lavés à l'eau et au savon en s'aidant d'une éponge ou d'une brosse non abrasive.
- Nettoyer l'écran tactile avec un chiffon en coton doux légèrement imbibé d'eau. L'écran doit être nettoyé avec des mouvements circulaires doux, sans forcer. Puis, avec un chiffon en microfibre, sécher la surface de l'écran. Utiliser uniquement un chiffon doux et non pelucheux. Des chiffons ou des serviettes rugueux, des serviettes en papier et des articles similaires peuvent endommager l'écran.
- Ne pas mettre le récipient au lave-vaisselle avec les lames attachées.
- NE JAMAIS laisser tremper les lames

## ANOMALIES ET RÉPARATION

- L'appareil se protège de façon autonome, en passant en mode veille ou en redémarrant en présence d'éventuelles surtensions du réseau électrique ou de décharges électrostatiques. Dans ce cas, l'utilisateur doit restaurer le pro-



cessus en cours en ajustant les commandes en mode Manuel ou en rappelant l'étape de recette en mode Recettes.

- Les anomalies que l'appareil est susceptible de détecter durant son fonctionnement s'afficheront à l'écran avec des indications pouvant aider à les résoudre.
- En cas de panne ou s'il est impossible de résoudre les anomalies selon les procédures décrites, confier l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Si le branchement au secteur est endommagé, il doit être remplacé. Procéder alors comme en cas de panne.

Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC sur les conditions de conception écologique applicable aux produits en rapport avec l'énergie.

#### **POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU EN FONCTION DE LA LEGISLATION DU PAYS D'INSTALLATION :**

##### **ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT**

- Les matériaux constituant l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Pour vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.

Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être consigné, en prenant



les mesures adaptées, à un centre agréé de collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

##### **CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:**

- Capacité maximum du récipient : 2,5 litres
- Poids maximum en une seule pesée : 2500 gr
- Poids maximum accumulé : 5000 gr
- Solution : 1 gr

Dans le but d'améliorer constamment notre produit et les services associés, l'appareil envoie, sous forme totalement anonyme, des informations et des paramètres d'utilisation de base de la machine lesquels nous aident à comprendre la façon dont le robot est utilisé et donc de pouvoir l'adapter le plus possible aux nécessités et intérêts de nos utilisateurs, améliorant ainsi produit et le service après-vente associé.





## DEUTSCH

### Mycook Next

- Lesen Sie aufmerksam diese War-  
nhinweise, sowie die Anweisungen,  
bevor Sie das Gerät benutzen und  
bewahren Sie sie für ein späteres Na-  
chschlagen auf. Werden die Hinweise  
dieser Bedienungsanleitung nicht  
beachtet und eingehalten, kann es zu  
Unfällen kommen.
- Vor der Erstanwendung müssen die  
Einzelteile, die mit Nahrungsmitteln  
in Kontakt geraten, so wie im Absatz  
Reinigung beschrieben, gereinigt  
werden.
- Kinder dürfen dieses Gerät nicht ben-  
utzen. Das Gerät und seinen Netzans-  
chluss stets außerhalb der Reichweite  
von Kindern halten.
- Dieses Gerät ist nicht geeignet für  
die Verwendung durch Personen mit  
eingeschränkter Wahrnehmung oder  
verminderten physischen oder geisti-  
gen Fähigkeiten oder einem Mangel  
an Erfahrung und Kenntnissen, sofern  
sie nicht durch eine für ihre Sicherheit  
verantwortliche Person beaufsichtigt  
oder bei der Bedienung angeleitet  
werden und die möglichen Gefahren  
verstehen.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug.  
Kinder müssen beaufsichtigt werden,  
damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie heiße  
Flüssigkeiten in das Gefäß des

Lebensmittelverarbeiters geben, diese  
können aufgrund einer plötzlichen  
Dampfentwicklung herausgeschleu-  
dert werden.

- Die Messer sind sehr scharf und  
können Verletzungen verursachen.  
Gehen Sie vorsichtig mit ihnen um  
und vermeiden Sie den direkten Kon-  
takt mit ihren Schneiden.
- Seien Sie besonders vorsichtig beim  
Handhaben der Messer beim Einset-  
zen und Abnehmen von Bauteilen,  
Leeren der Schüssel und bei der  
Reinigung.
- Schalten und stecken Sie das Gerät  
aus, wenn Sie es nicht mehr verwen-  
den und bevor Sie die Zubehörteile  
oder die Teile, die sich während des  
Gebrauchs bewegen, austauschen  
und vor dem Aufbau, dem Abbau und  
der Reinigung.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist,  
muss es aus Sicherheitsgründen vom  
Kundendienst des Herstellers oder  
einem entsprechenden Fachmann  
ersetzt werden.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den  
häuslichen Gebrauch ausgelegt und  
ist für professionelle oder gewerbliche  
Zwecke nicht geeignet. Dieses Gerät  
ist nur für den Hausgebrauch und  
nicht für gewerbliche oder industrielle  
Zwecke vorgesehen. Dieses Gerät ist  
nicht für Gäste von Gasthäusern wie  
Bed and Breakfast, Hotels, Motels  
oder von sonstigen Beherbergungs-





betrieben sowie nicht für Landferienhäuser oder Personalräumen von Geschäften, Büros oder sonstigen Arbeitsstätten konzipiert worden.

- Dieses Gerät heizt durch Induktion. Auf die Arbeitsfläche dürfen keine Metallobjekte wie Messer, Gabel, Löffel und Deckel gelegt werden, da sich diese erhitzen können.
- Die zugänglichen Oberflächen können sehr heiß werden, während das Gerät in Betrieb ist.
- Metallteile oder das Gerätegehäuse während des Betriebes nicht berühren, da Verbrennungsgefahr besteht.
- Dieses Gerät nicht über einen Programmschalter, eine externe Zeitschaltuhr oder eine sonstige Vorrichtung zum automatischen Einschalten betreiben.
- Sollte ein Teil der Geräteverkleidung beschädigt sein, ist die Stromzufuhr umgehend zu unterbrechen, um einen möglichen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Wenn das Glas des Berührbildschirms bricht, entfernen Sie das Gerät umgehend vom Stromnetz und achten Sie besonders darauf, sich nicht am Glas zu schneiden.
- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.
- Dieses Gerät verfügt nur zu Funktion-

szwecken über einen Erdungsanschluss.

- VORSICHT: Achten Sie darauf, dass kein Wasser an die Stromverbindung und den Stecker gelangt.
- VORSICHT: Die Oberfläche des Heizelements kann nach dem Gebrauch Restwärme enthalten.
- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie den Apparat an das Stromnetz anschließen.
- Das Gerät an einen Stromanschluss anschließen, der mindestens 10 Ampere liefert.
- Der Stecker des Geräts muss mit dem Steckdosentyp des Stromanschlusses übereinstimmen. Der Gerätestecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden. Keine Adapter für den Stecker verwenden.
- Nicht mit Gewalt am elektrischen Anschlusskabel ziehen. Benutzen Sie das elektrische Kabel nicht zum Anheben oder Transportieren des Geräts. Den Stecker nicht am Kabel aus der Dose ziehen.
- Kabel nicht um das Gerät rollen.
- Achten Sie darauf, dass das elektrische Verbindungskabel nicht mit heißen Teilen des Geräts in Kontakt kommt.
- Überprüfen Sie den Zustand des elektrischen Verbindungskabels. Beschädigte oder verwinkelte Kabel erhöhen das Risiko von elektrischen Schlägen.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.
- Das Gerät darf nicht mit beschädigtem elektrischem Kabel oder Stecker verwendet werden.
- Sollte ein Teil der Geräteverkleidung beschädigt sein, ist die Stromzufuhr umgehend zu unterbrechen, um einen möglichen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Das Gerät muss auf einer ebenen und standfesten Oberfläche aufgestellt und benutzt werden.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile, für hohe Temperaturen geeignete Oberfläche, außer Reichweite von Hitzequellen und möglichen Wasserspritzern.
- Die induktiven elektromagnetischen Felder, die dieses Gerät erzeugt, stellen keine Gefahr für







die Gesundheit dar. Personen mit Herzschrittmachern sollten jedoch mindestens 1 Meter Abstand von dem Gerät halten, wenn dieses in Betrieb ist.

- Bewegliche Teile des Geräts während dem Betrieb nicht berühren.
- Das Gerät nicht auf heiße Oberflächen sowie Kochplatten, Gasbrenner, Ofen oder Ähnliches stellen.
- Um Zwischenfälle im Stromnetz zu vermeiden, empfehlen wir, das Gerät an eine maximale Impedanz von 0.27  $\Omega$  anzuschliessen. Fragen Sie bei Zweifeln bei Ihrer Stromgesellschaft nach.
- Verwenden Sie das Gerät nur, wenn die Dichtung des Kannendeckels richtig angebracht ist. Das Gerät nicht verwenden, wenn diese Dichtung in schlechtem Zustand oder beschädigt ist, sie muss dann ersetzt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nur, wenn die Dichtung am Boden der Kanne (die der Messer oder der unteren Abdeckung) richtig angebracht ist. Das Gerät nicht verwenden, wenn diese Dichtung in schlechtem Zustand oder beschädigt oder defekt ist, sie muss dann ersetzt werden.
- Bei einigen Kochprozessen muss der Kannendeckel blockiert werden. Öffnen Sie den Kannendeckel NIE gewaltsam, da das Risiko von Überlaufen und/oder Verbrennungen besteht und das Gerät beschädigt werden kann. Bevor Sie den Kannendeckel öffnen, müssen Sie immer den Prozess stoppen oder warten, bis dieser abgeschlossen ist.
- Bei einigen Kochprozessen muss die Kanne blockiert werden. Entfernen Sie NIE gewaltsam die Kanne von ihrer Position, da das Risiko von Überlaufen und/oder Verbrennungen besteht und das Gerät beschädigt werden kann. Bevor Sie die Kannendeckel entfernen, müssen Sie immer den Prozess stoppen oder warten, bis dieser abgeschlossen ist.
- Führen Sie den Spatel nicht über die mittlere Deckelöffnung ein, wenn Sie mit der Mischpalette arbeiten, die an den Messern befestigt ist.
- Verwenden Sie nie die Mischpalette bei Geschwindigkeiten über 5.
- Erwärmen Sie die Kanne nicht, wenn sie leer ist oder sich sehr geringe Lebensmittelmengen darin befinden.
- Während langen Kochprozessen, z.B. beim langsamen Kochen oder Dampfkochen muss regelmässig überprüft werden, ob in der Kanne ausreichend Flüssigkeit vorhanden ist.
- Überladen Sie das Gerät nicht, indem Sie grössere Lebensmittel verarbeiten, als für das Gerät

vorgesehen, da dies das Gerät beschädigen könnte.

- Überladen Sie die Waage nicht, indem Sie das zulässige Höchstgewicht überschreiten, dies könnte das Gerät beschädigen.
- Keine Flüssigkeiten über dem Gerät ausgießen, da es dadurch beschädigt werden könnte.
- Nicht auf die Kanne oder das Gerät selbst schlagen, diese könnten dadurch beschädigt werden.

## BETRIEB:

- Unsachgemäße Verwendung bzw. Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisung kann Gefahren zur Folge haben und führt zum Erlöschen der Garantieansprüche sowie der Haftung des Herstellers.

## REINIGUNG

- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät, MIT AUSNAHME DES BERÜHRBILDSCHIRMS mit einem feuchten Tuch mit ein paar Tropfen Reinigungsmittel und trocknen Sie es später ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts weder Löse- oder Scheuermittel noch Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie z.B. Lauge.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten über die Belüftungsöffnungen ins Gerät dringen, es könnten Schäden an den inneren Teilen des Geräts entstehen.
- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten. Bei der Reinigung muss besonders auf die Schneideflächen geachtet werden, die besonders scharf sind.
- Es wird empfohlen, das Gerät nach jedem Gebrauch zu reinigen und alle Speisereste zu entfernen.
- Wenn der Deckel gereinigt wird, sollte seine Dichtung entfernt und separat gereinigt werden.
- Alle Zubehörteile können in der Spülmaschine gereinigt werden. Sie können auch mit Seifenlauge und einem nicht scheuernden Schwamm oder einer weichen Bürste gereinigt werden.
- Den Berührungsbildschirm mit einem weichen, leicht befeuchteten Baumwolltuch reinigen. Der Bildschirm muss mit sanften Kreisbewegungen und ohne Druck gereinigt werden. Danach muss der Bildschirm mit einem Mikrofaser Tuch gerei-



nigt werden. Nur ein weiches, nicht fuselndes Tuch verwenden. Rauhe Tücher oder Handtücher, Papierservietten und Ähnliche Artikel könnten den Bildschirm beschädigen.

- Die Kanne nicht in den Geschirrspüler geben, wenn die Messer noch montiert sind.
- Lassen Sie die Messer NIE einweichen.

## STÖRUNGEN UND REPARATUR

- Das Gerät schützt sich selbst vor möglichen Überspannungen im Netz oder elektrostatischen Entladungen, indem es in den Ruhemodus (Standby) übergeht oder sich neu startet. In diesem Fall muss der Nutzer den Prozess wiederherstellen, indem er die Steuerungen im manuellen Modus einstellt oder den Fortgang des Rezepts im Rezeptmodus wiedererlangt.
- Die Anomalien die das Gerät selbst während seines Betriebs feststellen kann, werden auf dem Bildschirm mit Anweisungen, die zu ihrer Behebung beitragen können, angezeigt.
- Im Falle einer Störung oder der Unmöglichkeit, die Anomalien mithilfe der beschriebenen Vorgehensweisen zu beheben, bringen Sie das Gerät zu einem autorisierten Kundendienst. Ist die Netzverbindung beschädigt, ist wie in sonstigen Schadensfällen vorzugehen.

## FÜR DIE EU-AUSFÜHRUNGEN DES PRODUKTS UND/ODER FÜR LÄNDER, IN DENEN DIESE VORSCHRIFTEN ANZUWENDEN SIND::

### ÖKOLOGIE UND RECYCLING DES PRODUKTS

- Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien Teil eines Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystems. Wenn Sie es entsorgen möchten, so können Sie die öffentlichen Container für die betreffenden Materialarten verwenden.
- Das Produkt ist frei von umweltschädlichen Konzentrationen von Substanzen..

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt, wenn Sie es am Ende seiner Lebensdauer entsorgen wollen, in geeigneter Weise bei einer zugelassenen Entsorgungsstelle abzugeben ist, um die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall (WEEE) sicherzustellen.



### TECHNISCHE DATEN:

- Maximalkapazität der Kanne: 2,5 Liter
- Maximalgewicht bei einmaligem Wiegen: 2500 gr
- Maximales kumuliertes Gesamtgewicht: 5000 gr
- Lösung: 1 gr

Um kontinuierlich Verbesserungen an diesem Produkt und den Dienstleistungen in seinem Zusammenhang anbieten zu können, schickt das Gerät auf vollständig anonyme Art und Weise Daten und grundsätzliche Nutzungsparameter der Maschine, die uns dabei helfen, zu erfahren, wie die Küchenmaschine verwendet wird und sie am besten an die Bedürfnisse und Interessen unserer Nutzer anzupassen und so unser Produkt und unseren Kunden dienst verbessern zu können.

Dieses Gerät erfüllt die Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, die Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, die Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und die Richtlinie 2009/125/EC über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energiebetriebener Produkte.





## PORTUGUÊS

### Mycook Next

- Leia atentamente este folheto de advertências e o manual de instruções antes de ligar o aparelho e guarde-os para consultas futuras. A não observância e cumprimento destas instruções pode resultar em acidente.
- Antes da primeira utilização, limpe todas as partes do aparelho que possam estar em contacto com os alimentos, procedendo como se indica no capítulo de LIMPEZA.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças. Mantenha o aparelho e respetivo cabo de alimentação fora do alcance das crianças.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com incapacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou por pessoas inexperientes, desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido formação sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos que este acarreta.
- Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Tenha cuidado ao verter líquidos quentes dentro do processador de alimentos ou da liquidificadora, já que podem saltar devido a emissão repentina de calor.
- As lâminas estão afiadas e podem causar danos. Proceda com cautela e evite o contacto directo com o gume.
- Preste especial atenção ao manipular as lâminas durante as operações de montagem e desmontagem, ao esvaziar a taça e durante a limpeza.
- Desligue o aparelho da corrente elétrica quando não estiver a utilizá-lo e antes de realizar qualquer operação de limpeza, montagem, desmontagem ou troca de acessórios
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço pós-venda ou por pessoal técnico qualificado afim de evitar riscos.
- Este aparelho foi concebido exclusivamente para uso doméstico, não para uso profissional ou industrial. Não foi projetado para ser utilizado por hóspedes de estabelecimentos de alojamento do tipo “bed and breakfast”, hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais, incluindo casas rurais ou áreas de descanso para o pessoal de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
- Este aparelho aquece por indução. Não coloque na superfície de trabalho objetos metálicos, tais como, facas, garfos, colheres e tampas, uma vez que poderiam aquecer.
- A temperatura das superfícies acessíveis pode aumentar quando o aparelho está em funcionamento.





- Não toque nas partes metálicas ou no corpo do aparelho quando este estiver em funcionamento, uma vez que poderá provocar queimaduras.
  - Não utilize o aparelho associado a um programador, temporizador ou outro dispositivo que o ligue automaticamente.
  - Se algum dos revestimentos do aparelho se partir, desligue imediatamente o aparelho da corrente elétrica para evitar um possível choque elétrico.
  - Se o vidro do ecrã tátil se partir, desligue imediatamente o aparelho da corrente elétrica, e proceda com especial cautela para evitar cortar-se com o vidro.
  - Nunca mergulhe o aparelho dentro de água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque debaixo da torneira.
  - Este aparelho incorpora uma ligação à terra apenas para fins funcionais.
  - **PRECAUÇÃO:** Evite derrames de líquidos na conexão elétrica e na ficha
  - **PRECAUÇÃO:** A superfície do elemento de aquecimento pode reter calor residual após a sua utilização.
- Antes de ligar o aparelho à corrente, verifique se a tensão indicada na placa de características corresponde à tensão da rede.
  - Ligue o aparelho a uma tomada elétrica com ligação à terra e com capacidade mínima de 10 amperes.
  - A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada de corrente elétrica. Nunca modifique a ficha. Não utilize adaptadores de ficha.
  - Não force o cabo elétrico. Nunca utilize o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da corrente.
  - Não enrole o cabo no aparelho à volta do equipamento.
  - Evite que o cabo elétrico entre em contacto com as superfícies quentes do aparelho.
  - Verifique o estado do cabo elétrico. Os cabos danificados ou entrelaçados aumentam o risco de choque elétrico.
  - Não toque na ficha de ligação com as mãos molhadas.
  - Não utilize o aparelho se o cabo elétrico ou a ficha estiverem danificados.
  - Se algum dos revestimentos do aparelho se partir, desligue imediatamente o aparelho da corrente para evitar a possibilidade de sofrer um choque elétrico.
  - O aparelho deve ser utilizado e colocado sobre uma superfície plana e estável.
  - Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável, apta a suportar temperaturas elevadas, longe de outras fontes de calor e de possíveis salpicos de água.
  - O campos eletromagnéticos indutivos gerados por este aparelho não pressupõem um risco para a saúde das pessoas. Mesmo assim, pessoas portadoras de pacemaker devem manter-se a uma distância mínima de 1 metro do produto se este estiver em funcionamento.
  - Não toque nas partes móveis do aparelho quando este estiver em funcionamento.
  - Não coloque o aparelho em cima de superfícies quentes tais como placas elétricas, queimadores a gás, fornos, etc.
  - Para evitar fenómenos na rede elétrica recomenda-se que o aparelho seja ligado a uma impedância máxima de 0.27  $\Omega$ . Em caso de dúvida, consulte o seu fornecedor de energia elétrica."
  - Utilize sempre o aparelho com a junta da tampa do jarro corretamente colocada. Não utilize o aparelho se a junta de selagem estiver deteriorada ou rasgada, esta deverá ser substituída por uma nova.
  - Utilize sempre o aparelho com a junta de selagem do fundo do jarro (a das lâminas ou a do tampão inferior) correctamente colocada. Não utilize o aparelho se a junta de selagem estiver deteriorada ou rasgada, esta deverá ser substituída por uma nova.
  - Alguns dos processos culinários necessitam do bloqueio da tampa do jarro. NUNCA force a tampa do jarro, já que existe perigo de derrame





e/ou queimaduras e pode danificar o aparelho. Antes de abrir a tampa do jarro, deve sempre parar o processo a decorrer ou esperar que este termine.

- Alguns dos processos culinários necessitam do bloqueio da tampa. NUNCA tente forçar a tampa do jarro da sua posição, já que existe perigo de derrame e/ou queimaduras e pode danificar o aparelho. Antes de retirar a tampa do jarro, deve sempre parar o processo a decorrer ou esperar que este termine.
- Nunca introduza a espátula no orifício central da tampa se estiver a trabalhar com a pá misturadora acoplada às lâminas.
- Nunca utilize a vareta misturadora com velocidades superiores a 5.
- Não aqueça o jarro se estiver vazio ou com poucas quantidades de alimento.
- Durante processos culinários compridos, por exemplo, cozer lentamente ou cozer a vapor, deve verificar periodicamente o jarro para ver se contém líquido suficiente.
- Não sobrecarregue o aparelho processando quantidades de alimento superiores para as que foi projetado, já que poderá danificar o aparelho.
- Não sobrecarregue a balança ultrapassando os limites de peso, já que poderá danificar o aparelho.
- Não derrame líquidos sobre o aparelho, já que poderá danificá-lo.
- Não bater na tampa ou no próprio aparelho, já que poderá danificá-lo.

## ASSISTÊNCIA TÉCNICA:

- Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

## LIMPEZA

- Desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe-o arrefecer antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Limpe o aparelho, EXCETO O ECRÃ TÁTIL, com um pano húmido com algumas gotas de detergente e seque-o de seguida.
- Não utilize solventes, produtos com um fator PH ácido ou básico como a lixívia, nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.
- Não deixe entrar água ou outro líquido pelas aberturas de ventilação para evitar danos nas partes operativas interiores do aparelho.

- Nunca mergulhe o aparelho dentro de água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque debaixo da torneira. Durante o processo de limpeza deve ter especial cuidado com as lâminas, pois estão muito afiadas.
- Recomenda-se limpar o aparelho após cada utilização e retirar todos os restos de alimentos.
- Quando se lavar a tampa, recomenda-se desmontar a junta de selagem e lavá-la em separado.
- Todos os acessórios podem ir à máquina de lavar loiça. Também podem ser lavados com água e detergente, com a ajuda de uma esponja ou escova de material não abrasivo.
- Limpe o ecrã tátil com um pano macio de algodão ligeiramente humedecido em água. Deve-se limpar o ecrã com movimentos suaves e circulares, sem carregar. Seque logo de seguida a superfície do ecrã com um pano de microfibras. Utilize somente panos macios que não larguem pelo. Os panos ou toalhas ásperas, os lenços de papel e artigos similares podem danificar o ecrã.
- Não coloque o jarro na máquina de lavar com as lâminas montadas.
- NUNCA deixe as lâminas de molho..

## ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- EO Aparelho possui um sistema automático de proteção, mudando para o modo de repouso (stand-by) ou reiniciando em caso de possíveis sobretensões de corrente ou descargas eletrostáticas. Neste caso, o utilizador deverá reiniciar o processo que estava a efetuar através dos controlos em modo manual ou recuperando o passo da receita no modo de receitas.
- As anomalias que o próprio aparelho possa detetar durante o seu funcionamento são visualizadas no ecrã juntamente com indicações passíveis de ajudar à sua resolução.
- Em caso de avaria ou na impossibilidade de resolver as anomalias seguindo os procedimentos descritos, leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído e deverá proceder-se como em caso de avaria.

## PARA AS VERSÕES EU DO PRODUTO E/OU CASO APLICÁVEL NO SEU PAÍS:

## ECOLOGIA E RECICLAGEM E DO PRODUTO

- Os materiais que constituem a embalagem





deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se desejar eliminá-los, utilize os contentores de reciclagem colocados à disposição para cada tipo de material.

- O produto está isento de concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente..



Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto após terminada a sua vida útil, deverá entregá-lo através dos meios adequados a um gestor de resíduos autorizado para a recolha seletiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE).

#### **CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:**

- Capacidade Máxima do Jarro: 2,5 litros
- Peso máximo de uma só pesagem: 2500 g
- Peso máximo cumulativo: 5000 g
- Resolução: 1 g

Com o objetivo de estabelecer medidas de melhoramento contínuo neste produto e nos serviços relacionados, o aparelho envia de forma totalmente anónima dados e parâmetros básicos de utilização da máquina que nos ajudam a saber como o robô de cozinha é utilizado e, assim, adaptá-lo o mais possível às necessidades e interesses dos nossos utilizadores, melhorando desta forma o nosso produto e o respetivo serviço de pós-venda.

Este aparelho cumpre a Diretiva 2014/35/EU de Baixa Tensão, a Diretiva 2014/30/EU de Compatibilidade Eletromagnética, a Diretiva 2011/65/EU sobre restrições à utilização de determinadas substâncias perigosas em aparelhos elétricos e eletrónicos e a Diretiva 2009/125/EC sobre os requisitos de design ecológico aplicável aos produtos relacionados com a energia.





## ITALIANO

### Mycook Next

- Prima di accendere l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni riportate nel presente opuscolo e nel libro di istruzioni e conservarli per future consultazioni. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può essere causa di incidenti.
- Prima del primo utilizzo dell'apparecchio, si consiglia di pulire tutte le parti a contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione dedicata alla PULIZIA.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini. Mantenere l'apparecchio e le parti per il collegamento alla rete elettrica fuori dalla portata di bambini.
- Questo apparecchio è idoneo per l'utilizzo da parte di persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone non familiari con la manipolazione dello stesso, purché sorvegliati o debitamente informati sull'utilizzo in sicurezza della macchina e sui potenziali pericoli associati.
- Questo apparecchio non è un giocattolo. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Prestare attenzione al momento di versare i liquidi caldi nel recipiente del robot da cucina, giacché potrebbero essere espulsi a causa di un'improvvisa emissione di vapore.
- Le lame dell'apparecchio sono affilate e possono provocare lesioni. Procedere con cautela ed evitare il contatto diretto con il filo delle lame.
- Prestare particolare attenzione durante il maneggiamento delle lame, le operazioni di montaggio e smontaggio e lo svuotamento del recipiente per la pulizia.
- Spegner e scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non è in uso e prima di sostituire gli accessori o le parti che si muovono durante l'utilizzo, oppure prima di eseguire montaggio, smontaggio o pulizia.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato farlo sostituire dal produttore, da un servizio di assistenza post-vendita o da personale qualificato per evitare pericoli.
- Questo apparecchio è destinato unicamente ad un uso domestico, non professionale o industriale. L'apparecchio è stato progettato per un uso esclusivamente domestico e non è destinato a un uso professionale e industriale. Non è adatto all'utilizzo da parte di ospiti di strutture ricettive, quali bed and breakfast, hotel, motel e altri tipi di ambienti residenziali, compresi agriturismo o aree di riposo per il personale di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro.
- Questo apparecchio riscalda per induzione. Non posizionare sulla superficie di lavoro oggetti metallici,







come coltelli, forchette, cucchiari e tappi, giacché potrebbero scaldarsi.

- Durante il funzionamento dell'apparecchio la temperatura delle superfici accessibili potrebbe arrivare ad essere elevata.
- Non toccare le parti metalliche o il corpo dell'apparecchio quando è in funzione, poiché sussiste il pericolo di gravi ustioni.
- Non collegare l'apparecchio a programmatori, temporizzatore o altri dispositivi che ne consentano il funzionamento automatico.
- In caso di rottura di una parte dell'involucro esterno dell'apparecchio, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente, al fine di evitare eventuali scariche elettriche.
- Se il vetro dello schermo tattile si rompe, scollegare immediatamente l'apparecchio dalla rete elettrica e agire con particolare cautela per evitare qualsiasi rischio di lesioni dovute ai vetri rotti.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi, né lavarlo con acqua corrente.
- Questo apparecchio incorpora un collegamento a terra solo per scopi funzionali
- PRECAUZIONI: Evitare fuoriuscite sulla connessione alla rete elettrica e sulla spina.

- **PRECAUZIONE:** La superficie dell'elemento riscaldante può emettere calore residuo dopo l'uso.

- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che la tensione indicata sulla targhetta caratteristiche e il selettore di tensione corrispondano alla tensione della rete.
- Collegare l'apparecchio a una base dotata di messa a terra in grado di sostenere almeno 10 ampere.
- Verificare che la presa sia adatta alla spina dell'apparecchio. Non apportare alcuna modifica alla spina. Non usare adattatori a spina.
- Non tirare il cavo elettrico. Non usare mai il cavo elettrico per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
- Non lasciare che il cavo di connessione penda dal tavolo o entri a contatto con le superfici calde dell'apparecchio.
- Controllare lo stato del cavo di alimentazione. I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scariche elettriche.
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- In caso di rottura di una parte dell'involucro esterno dell'apparecchio, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente, al fine di evitare eventuali scariche elettriche.
- L'apparecchio deve essere collocato e utilizzato su una superficie piana e stabile.
- Appoggiare l'apparecchio su una superficie orizzontale, stabile e adatta a sopportare temperature elevate, lontano da altre sorgenti di calore e da possibili schizzi d'acqua.
- I campi elettromagnetici induttivi generati da questo apparecchio non costituiscono un pericolo per la salute delle persone. In ogni caso, le persone con pacemaker devono rimanere a una distanza minima di 1 metro dal prodotto quando è in funzionamento.
- Non toccare mai le parti in movimento quando l'apparecchio è in funzione.
- Non collocare l'apparecchio su superfici calde come piastre di cottura, bruciatori a gas, forni o simili.
- Per evitare fenomeni nella rete elettrica, si raccomanda di collegare l'apparecchio con una impedenza massima di 0,27  $\Omega$ . In caso di dubbi,







rivolgersi alla propria società elettrica.

- L'apparecchio si deve usare sempre con la guarnizione del coperchio della caraffa correttamente collocata nella sua posizione. Non usare l'apparecchio se tale guarnizione di tenuta è deteriorata o rotta, nel qual caso deve essere sostituita con una nuova.
- L'apparecchio si deve usare sempre con la guarnizione di tenuta del fondo della caraffa (quella delle lame o quella del tappo inferiore) correttamente collocata nella sua posizione. Non usare l'apparecchio se tale guarnizione di tenuta è deteriorata o rotta, nel qual caso deve essere sostituita con una nuova.
- Alcuni processi di preparazione degli alimenti necessitano che il coperchio della caraffa sia bloccato. Non forzare MAI il coperchio della caraffa, giacché esiste un pericolo di fuoriuscita e/o bruciatura e può danneggiare l'apparecchio. Prima di aprire il coperchio della caraffa, arrestare sempre il processo o attendere che termini.
- Alcuni dei processi di preparazione degli alimenti necessitano che la caraffa sia bloccata. Non forzare MAI la caraffa nella sua posizione, giacché esiste un pericolo di fuoriuscita e/o bruciatura e può danneggiare l'apparecchio. Prima di rimuovere la caraffa, arrestare il processo o attendere che termini.
- Non inserire mai la spatola dal foro centrale del coperchio quando la paletta miscelatrice è agganciata alle lame.
- Non utilizzare mai l'accessorio per mescolare con velocità superiori alla 5.
- Non scaldare la caraffa se è vuota o contiene piccole quantità di alimento.
- Durante i processi di cottura lunghi, lenti o a vapore, ad esempio, si deve verificare periodicamente che la caraffa contenga la sufficiente quantità di liquido.
- Non sovraccaricare l'apparecchio con quantità di alimenti superiori a quelle per le quali è stato progettato, giacché si potrebbe danneggiare.
- Non sovraccaricare la bilancia superando i limiti di peso, giacché si potrebbe danneggiare l'apparecchio.
- Non spargere liquidi sull'apparecchio, giacché si potrebbe danneggiare.
- Non sottoporre la caraffa o lo stesso apparecchio a urti, giacché si potrebbe danneggiare.

## SERVIZIO:

- Il produttore invalida la garanzia e declina

ogni responsabilità in caso di uso inappropriato dell'apparecchio o non conforme alle istruzioni d'uso.

## PULIZIA

- Scollegare la spina dalla rete elettrica e aspettare che l'apparecchio si raffreddi, prima di eseguirne la pulizia.
- Pulire l'apparecchio, **TRANNE LO SCHERMO TATTILE**, con un panno umido impregnato di alcune gocce di detersivo e poi asciugarlo.
- Per la pulizia non impiegare solventi o prodotti a PH acido o basico, come la candeggina, né prodotti abrasivi.
- Non lasciar entrare acqua o altri liquidi nelle fenditure del sistema di ventilazione, per non danneggiare le parti operative interne dell'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi, né lavarlo con acqua corrente. Le lame dell'apparecchio sono particolarmente affilate; durante la pulizia, maneggiare con cura.
- Si raccomanda di pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo, rimuovendo tutti i resti di alimenti.
- Al momento di pulire il coperchio si raccomanda di smontare la guarnizione di tenuta per pulirla separatamente.
- Tutti gli accessori possono essere lavati nella lavastoviglie. Si possono lavare anche con acqua e sapone, aiutandosi con una spugna o una spazzola non abrasive.
- Pulire lo schermo tattile con un panno morbido di cotone, leggermente inumidito con dell'acqua. Pulire lo schermo con movimenti dolci e circolari, senza esercitare pressione. Subito dopo, asciugare la superficie dello schermo con un panno di microfibra. Usare esclusivamente panni morbidi e che non lascino pelucchi. I panni o gli asciugamani ruvidi, i tovaglioli di carta e articoli simili possono danneggiare lo schermo.
- Non mettere la caraffa nella lavastoviglie senza aver prima smontato le lame.
- Non lasciare MAI le lame a bagno

## ANOMALIE E RIPARAZIONI

- L'apparecchio si protegge automaticamente, passando alla modalità di riposo (standby) o riavviandosi in caso di eventuali sovratensioni della rete o di scariche elettrostatiche. In tali casi l'utente dovrà ripristinare il processo che stava eseguendo, regolando i comandi in modalità manuale o recuperando l'elaborazione della ricetta nella modalità ricette.





- Le anomalie rilevate dallo stesso apparecchio durante il funzionamento saranno visualizzate sullo schermo, assieme a delle indicazioni che possono aiutare a risolverle.
- In caso di avaria o prima dell'impossibilità di risolvere le anomalie in base ai procedimenti descritti, portare l'apparecchio a un Servizio di Assistenza Tecnica Autorizzato. In caso di cavo di collegamento alla rete danneggiato, non tentare di sostituirlo, ma rivolgersi a un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato.

2011/65/EU sui limiti d'impiego di determinate sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici e la Direttiva 2009/125/EC riguardante l'Ecodesign dei prodotti che consumano energia.

## **PER I PRODOTTI DELL'UNIONE EUROPEA E/O NEL CASO IN CUI SIA PREVISTO DALLA LEGISLAZIONE DEL SUO PAESE DI ORIGINE:**

### **PRODOTTO ECOLOGICO E RICICLABILE**

- I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono compresi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio degli stessi. Per lo smaltimento, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze considerate dannose per l'ambiente.



Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, occorre depositarlo presso un ente di smaltimento autorizzato alla raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

### **CARATTERISTICHE TECNICHE:**

- Capacità massima della caraffa: 2,5 litri
- Peso massimo in una sola pesatura: 2 500 g
- Peso massimo accumulato: 5 000 g
- Risoluzione: 1 g

Al fine di stabilire delle misure di miglioramento costante per questo prodotto e per i relativi servizi, l'apparecchio invia in modo completamente anonimo i dati e i parametri d'uso fondamentali della macchina che ci aiutano a sapere come viene usato il robot da cucina, per adattarlo il più possibile alle necessità e agli interessi dei nostri utenti, migliorando così il nostro prodotto e il relativo servizio di postvendita.

Questo apparecchio rispetta la Direttiva 2014/35/EU di Bassa Tensione, la Direttiva 2014/30/EU di Compatibilità Elettromagnetica, la Direttiva





## CATALÀ

### Mycook Next

- Llegiu atentament aquest full d'advertències, així com el llibre d'instruccions, abans d'engegar l'aparell i conserveu-lo per a consultes posteriors. No observar i incomplir aquestes instruccions pot tenir com a resultat un accident.
- Abans d'utilitzar-lo per primera vegada, netegeu totes les parts del producte que puguin estar en contacte amb els aliments, tal com s'indica en l'apartat de NETEJA.
- Aquest aparell no el poden fer servir els nens. Manteniu l'aparell i la seva connexió de xarxa fora de l'abast dels nens.
- Aquest aparell el poden fer servir persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o falta d'experiència i coneixement, sempre que tinguin una supervisió o una formació adequada per fer servir l'aparell d'una manera segura i entenguin els riscos que implica.
- Aquest aparell no és una joguina. Els nens han d'estar sota vigilància per assegurar que no juguin amb l'aparell.
- Aneu amb compte quan aboqueu líquids calents dins el recipient del processador d'aliments, ja que poden sortir expulsats a causa d'una emissió de vapor sobtada.
- Les ganivetes estan afilades i hi ha

risc de tall, procediu amb cautela i eviteu el contacte directe amb el tall.

- Feu-hi una atenció especial durant el maneig de les ganivetes i durant les operacions de muntatge i desmuntatge, buidatge de la gerra i neteja.
- Desconnecteu l'aparell i desendolieu-lo de la presa de corrent quan el deixeu desatès i abans de canviar els accessoris o les parts pròximes que es mouen durant l'ús, el muntatge, el desmuntatge o la neteja.
- Si el cable d'alimentació està malmès, ha de ser substituït pel fabricant, pel servei postvenda o per personal qualificat similar per tal d'evitar un perill.
- Aquest aparell està pensat únicament per a un ús domèstic, no per a ús professional o industrial. No està pensat per a ser usat per clients en entorns d'hostaleria del tipus allotjament i esmorzar, hotels, motels i altres entorns de tipus residencial, ni tampoc en cases rurals, zones de cuina reservades per al personal en botigues, oficines i altres entorns de treball.
- Aquest aparell escalfa per inducció. No col·loqueu sobre la superfície de treball objectes metàl·lics com ara ganivets, forquilles, culleres o tapes, ja que podrien escalfar-se.
- La temperatura de les superfícies accessibles pot ser elevada quan l'aparell està en funcionament.
- No toqueu les parts metàl·liques ni el



cos de l'aparell quan està en funcionament, ja que pot provocar cremades.

- No feu servir l'aparell associat a un programador, temporitzador o un altre dispositiu que connecti l'aparell automàticament.
- Si alguna de les envoltants de l'aparell es trenca, desconnecteu immediatament l'aparell de la xarxa per evitar la possibilitat de patir un xoc elèctric.
- Si el vidre de la pantalla tàctil es trenca, desconnecteu immediatament l'aparell de la xarxa elèctrica i procediu amb una cautela especial per evitar el risc de tallar-vos amb el vidre.
- No submergiu l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el poseu sota l'aixeta.
- Aquest aparell incorpora una connexió a terra només per a finalitats funcionals.
- **PRECAUCIÓ:** Eviteu vessaments sobre la connexió de xarxa i l'endoll.
- **PRECAUCIÓ:** La superfície de l'element d'escalfament pot estar subjecta a calor residual després de l'ús.
- Abans de connectar l'aparell a la xarxa, comproveu-hi que el voltatge indicat a la placa de característiques coincideix amb el voltatge de xarxa.
- Connecteu l'aparell a una base de presa de corrent amb presa de terra que suporti com a mínim 10 amperes.
- L'endoll de l'aparell ha de coincidir amb la base elèctrica de la presa de corrent. No en modifiqueu mai l'endoll. No feu servir adaptadors d'endoll.
- No forceu el cable elèctric de connexió. Mai no

feu servir el cable elèctric per aixecar, transportar o desendollar l'aparell.

- No enrotlleu el cable elèctric de connexió al voltant de l'aparell.
- No deixeu que el cable elèctric de connexió quedi penjant de la taula o quedi en contacte amb les superfícies calentes de l'aparell.
- Verifiqueu-hi l'estat del cable elèctric de connexió. Els cables danyats o enredats augmenten el risc de xoc elèctric.
- No toqueu l'endoll de connexió amb les mans mullades.
- No feu servir l'aparell amb el cable elèctric o l'endoll malmesos.
- Si alguna de les envoltants de l'aparell es trenca, desconnecteu immediatament l'aparell de la xarxa per evitar la possibilitat de patir un xoc elèctric.
- Feu servir i col·loqueu l'aparell sobre una superfície plana i estable.
- Poseu l'aparell sobre una superfície horitzontal, plana, estable i apta per suportar altes temperatures, allunyada d'altres fonts de calor i de possibles esquitxades d'aigua.
- Els camps electromagnètics inductius generats per aquest aparell no suposen un risc per a la salut de les persones. De tota manera, les persones amb un marcapassos han de guardar una distància mínima d'1 metre respecte del producte quan aquest estigui en funcionament.
- No toqueu les parts mòbils de l'aparell en marxa.
- No col·loqueu l'aparell sobre superfícies calentes com ara plaques de cocció, cremadors de gas, forns o similars.
- Per evitar fenòmens a la xarxa elèctrica us recomanem que connecteu l'aparell a una impedància màxima de 0,27  $\Omega$ . Per a qualsevol dubte, consulteu amb la vostra companyia elèctrica.
- Feu servir sempre l'aparell amb la junta de la tapa de la gerra col·locada correctament en la seva posició. No feu servir l'aparell si aquesta junta d'estanqueïtat està deteriorada o trencada. Substituïu-la per una de nova.
- Feu servir sempre l'aparell amb la junta estanquitat del fons de la gerra (la de les ganivetes o la del tap inferior) col·locada correctament en la seva posició. No feu servir l'aparell si aquesta junta d'estanqueïtat està deteriorada o trencada. Substituïu-la per una de nova.
- Alguns dels processos culinaris precisen d'un bloqueig de la tapa de la gerra. No forceu MAI





la tapa de la gerra, ja que hi ha perill de desbordament i/o cremades i podeu danyar l'aparell. Abans d'obrir la tapa de la gerra, atureu sempre el procés o espereu que acabi.

- Alguns dels processos culinaris requereixen bloquejar la gerra. No forceu MAI la gerra de la seva posició, ja que hi ha perill de desbordament i/o cremades i podeu danyar l'aparell. Abans de treure la gerra, atureu el procés o espereu que acabi.
- No introduïu mai l'espàtula per l'orifici central de la tapa si esteu treballant amb la paleta mescladora acoblada a les ganivetes.
- No feu servir mai la paleta mescladora a velocitats superiors a 5.
- No escalfeu la gerra si aquesta està buida o amb quantitats molt petites d'aliment.
- Durant les coccions llargues, per exemple, les coccions lentes o la coccio a vapor, verifiqueu periòdicament que la gerra contingui suficient quantitat de líquid.
- No sobrecarregueu l'aparell processant quantitats d'aliment superiors a aquelles per a les quals ha estat dissenyat, ja que podeu danyar-lo.
- No sobrecarregueu la balança superant els límits de pes, ja que podeu danyar l'aparell.
- No vesseu líquids sobre l'aparell, ja que podeu danyar-lo.
- No feu cops a la gerra o a l'aparell mateix, ja que podeu danyar-lo.

## SERVEI:

- L'ús inadequat o en desacord amb les instruccions d'ús pot comportar un perill i anul·la la garantia i la responsabilitat de fabricant.

## NETEJA

- Desendolleu l'aparell de la xarxa i deixeu-lo refredar abans de dur a terme qualsevol operació de neteja.
- Netegeu l'aparell, EXCEPTE LA PANTALLA TÀCTIL, amb un drap humit impregnat amb unes gotes de detergent i després eixugueu-lo.
- No feu servir dissolvents ni productes amb un factor pH àcid o bàsic com el lleixiu ni productes abrasius per netejar l'aparell.
- No deixeu entrar aigua ni cap altre líquid a través de les obertures de ventilació per evitar danys a les parts operatives interiors de l'aparell.
- No submergeu l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el poseu sota l'aixeta. Durant el procés

de neteja s'ha d'anar molt en compte amb les fulles, ja que estan molt afilades.

- Es recomana netejar l'aparell després de cada ús i treure-hi totes les restes d'aliments.
- Quan netegeu la tapa, us recomanem que desmunteu la junta d'estanqueïtat per netejar-la per separat.
- Tots els accessoris es poden rentar al rentavai-xelles. També es poden rentar amb aigua i sabó fent servir una esponja o un raspall no abrasius.
- Netegeu la pantalla tàctil amb un drap suau de cotó humit amb un poc d'aigua. La pantalla s'ha de netejar amb moviments suaus i circulars, sense pressionar-hi. Tot seguit, assequeu-la amb un drap de microfibra. Feu-hi servir únicament un drap suau i sense borrisol. Els draps o tovalloles aspres, els tovallons de paper i articles similars poden danyar la pantalla.
- No col·loqueu la gerra al rentavai-xelles amb les ganivetes muntades.
- No deixeu MAI les ganivetes en remull.

## ANOMALIES I REPARACIÓ

- L'aparell s'auto-protegeix i canvia a mode repòs (stand-by) o es reinicia davant possibles sobre-tensions en la xarxa o descàrregues electros-tàtiques. En aquest cas l'usuari ha de restablir el procés que s'estava realitzant ajustant els controls en mode manual o recuperant el pas de la recepta en el mode receptes.
- Les anomalies que l'aparell mateix pugui detectar durant el seu funcionament es mostraran en pantalla juntament amb unes indicacions que puguin ajudar la seva resolució.
- En cas d'avaría, o davant la impossibilitat de resoldre les anomalies seguint els procediments, porteu l'aparell a un Servei d'Assistència Tècnica autoritzat. Si la connexió xarxa està danyada i ha de ser substituïda seguiu el mateix procediment que en cas d'avaría.

## PER A LES VERSIONS EU DEL PRODUCTE I/O EN CAS QUE EL PAÍS HO APLIQUI:

## ECOLOGIA I RECICLABILITAT DEL PRODUCTE

- Els materials que componen l'envàs d'aquest aparell estan integrats en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si voleu desfer-vos-en, feu servir els contenidors públics adequats per a cada tipus de material.
- El producte està exempt de concentracions de





substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.



Aquest símbol significa que, si us voleu desfer del producte, un cop exhaurida la seva vida, l'heu de dipositar, a través dels mitjans adequats, en mans d'un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).

#### **CARACTERÍSTIQUES TÈCNIQUES::**

- Capacitat màxima de la gerra: 2,5 litres
- Pes màxim en una sola pesada: 2500 g
- Pes màxim acumulat: 5000 gr
- Resolució: 1 gr

Amb l' objectiu d' establir mesures de millora contínua en aquest producte i els seus serveis relacionats, l'aparell envia de manera totalment anònima dades i paràmetres bàsics d' ús de la màquina que ens ajuden a conèixer com es fa servir el robot de cuina i així adaptar-lo el màxim possible a les necessitats i interessos dels nostres usuaris, i millorar així el nostre producte i el servei postvenda relacionat.

Aquest aparell compleix amb la Directiva 2014/35/EU de baixa tensió, amb la Directiva 2014/30/EU de compatibilitat electromagnètica, amb la Directiva 2011/65/EU sobre restriccions a la utilització de determinades substàncies perilloses en aparells elèctrics i electrònics i amb la Directiva 2009/125/EC sobre els requisits de disseny ecològic aplicables als productes relacionats amb l'energia.



## POLSKI

### Mycook Next

- Przed uruchomieniem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą ulotkę ostrzegawczą oraz instrukcję obsługi i zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Nieprzestrzeganie i niestosowanie się do tych instrukcji może skutkować wypadkiem.
  - Przed pierwszym użyciem oczyścić wszystkie części produktu, które mogą mieć kontakt z żywnością, postępując zgodnie z opisem w punkcie CZYSZCZENIE.
  - Tego urządzenia nie powinny używać dzieci. Przechowywać urządzenie i jego połączenie sieciowe w miejscu niedostępnym dla dzieci.
  - Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, bądź też przez osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem że zostały one odpowiednio nadzorowane lub przeszkolone w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z nim zagrożenia.
  - To urządzenie nie jest zabawką.
- Dzieci powinny być monitorowane, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
- Należy zachować ostrożność podczas wlewania gorących płynów do pojemnika robota kuchennego, ponieważ mogą one zostać wyrzucone z powodu nagłej emisji pary.
  - Ostrza są ostre i istnieje ryzyko przecięcia, należy zachować ostrożność i unikać bezpośredniego kontaktu z krawędzią ostrza.
  - Należy zwrócić szczególną uwagę podczas obsługi ostrzy, podczas montażu i demontażu, opróżniania dzbanka i czyszczenia.
  - Przed wymianą akcesoriów lub części, które poruszają się podczas użytkowania, montażu, demontażu lub czyszczenia, należy odłączyć urządzenie i od gniazdka.
  - Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić na nowy przez serwis posprzedażny lub podobny wykwalifikowany personel, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
  - To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego lub przemysłowego. Nie jest przeznaczony do użytku przez klientów w obiektach hotelarskich.







kich, hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych, a także w domach wiejskich, kuchniach przeznaczonych dla pracowników w sklepach, biurach i innych miejscach pracy.

- **Urządzenie nagrzewa się indukcyjnie.** Na powierzchni roboczej nie wolno umieszczać metalowych przedmiotów, takich jak noże, widelce, łyżki i pokrywki, ponieważ mogą się one nagrzewać.

- Przed podłączeniem urządzenia do sieci należy sprawdzić, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieciowemu.

- Podłączyć urządzenie do gniazdka sieciowego wyposażonego w gniazdo uziemiające o natężeniu co najmniej 10 amperów.

- Wtyczka urządzenia musi pasować do podstawy elektrycznej gniazdka elektrycznego. Nigdy nie modyfikuj sworzni. Nie używaj adapterów wtyczki.

- Nie wymuszaj podłączenia kabla zasilającego. Nigdy nie używaj przewodu zasilającego do podnoszenia, przenoszenia lub odłączania urządzenia.

- Nie owijaj przewodu zasilającego wokół urządzenia.

- Nie dopuść, aby przewód zasilający zwisał ze stołu lub zetknął się z gorącymi powierzchniami urządzenia.

- Sprawdź stan podłączenia przewodu zasilającego. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.

- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękami.

- Nie używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką.

- W przypadku pęknięcia obudowy urządzenia należy natychmiast odłączyć urządzenie od sieci, aby uniknąć porażenia prądem.

- Urządzenie powinno być używane i umieszczone na płaskiej, stabilnej powierzchni.

- Umieścić urządzenie na poziomej, płaskiej, stabilnej powierzchni odpornej na wysokie temperatury, z dala od innych źródeł ciepła i możliwego rozpryskiwania wody.

- Indukcyjne pola elektromagnetyczne wytwarzane przez to urządzenie nie stanowią zagrożenia

dla zdrowia ludzkiego. W każdym razie osoby korzystające z rozrusznika serca powinny zachować odległość co najmniej 1 metra od urządzenia, jeśli jest ono uruchomione.

- Nie dotykać ruchomych części urządzenia podczas pracy.

- Nie umieszczaj urządzenia na gorących powierzchniach, takich jak płyty grzewcze, palniki gazowe, piece itp.

- Aby uniknąć zjawisk w sieci elektrycznej, zaleca się podłączenie urządzenia do maksymalnej impedancji 0,27  $\Omega$ . W przypadku jakichkolwiek pytań skontaktuj się z firmą energetyczną.

- Zawsze używać urządzenia z uszczelką pokrywki misy prawidłowo umieszczoną na swoim miejscu. Nie używać urządzenia, jeśli uszczelka jest uszkodzona lub zniszczona, należy ją wymienić na nową.

- Zawsze używać urządzenia z uszczelką na dnie misy (zawierającą ostrza lub dolną zatyczkę) prawidłowo umieszczoną na swoim miejscu. Nie należy używać urządzenia, jeśli uszczelka jest uszkodzona lub uszkodzona, należy ją wymienić na nową.

- Niektóre procesy kulinarne wymagają blokady pokrywki dzbanka. NIGDY nie otwierać pokrywki dzbanka, ponieważ istnieje ryzyko przepełnienia i/lub poparzenia, co może spowodować uszkodzenie urządzenia. Przed otwarciem pokrywki dzbanka należy zawsze zatrzymać proces lub poczekać na jego zakończenie.

- Niektóre procesy kulinarne wymagają zablokowania dzbanka. NIGDY nie należy naciskać na dzbanek, ponieważ istnieje ryzyko przepełnienia i/lub poparzenia, co może spowodować uszkodzenie urządzenia. Przed wyjęciem dzbanka należy zatrzymać proces lub poczekać na jego zakończenie.

- Nigdy nie wkładać łopatek przez środkowy otwór w pokrywie podczas pracy z łopatką mieszającą przymocowaną do ostrzy.

- Nigdy nie używaj łopatek mieszającej przy prędkościach powyżej 5.

- Nie podgrzewać dzbanka, jeśli jest pusty lub zawiera bardzo małe ilości pokarmu.

- Podczas długiego gotowania, np. powolnego gotowania lub gotowania na parze, należy regularnie sprawdzać, czy dzbanek zawiera wystarczającą ilość płynu.

- Nie należy przeciążać urządzenia, przetwarzając większe ilości pokarmu niż zostało to zaprojektowane, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

- Nie przeciążaj wagi przekraczając limity masy, ponieważ może to spowodować uszkodzenie







urządzenia.

- Nie rozlewaj płynów na urządzenie, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
- Nie uderzać dzbanka ani samego urządzenia, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.

## SERWIS

- Jakiegokolwiek niewłaściwe użytkowanie lub niezgodne z instrukcją użytkowania może prowadzić do niebezpieczeństwa, unieważniając gwarancję i odpowiedzialność producenta.

## CZYSZCZENIE

- Odłącz urządzenie od sieci i pozwól mu ostygnąć przed rozpoczęciem czyszczenia.- Wyczyść urządzenie, Z WYJĄTKIEM EKRANU DOTYKOWEGO, wilgotną szmatką nasączoną kilkoma kroplami detergentu, a następnie wysusz.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników ani środków o kwaśnym lub zasadowym współczynniku pH, takich jak wybielacz, ani środków ściernych.
- Nie dopuścić do przedostania się wody lub innych płynów przez otwory wentylacyjne, aby zapobiec uszkodzeniu wewnętrznych części roboczych urządzenia.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innym płynie ani nie wkładać go pod kran. Podczas procesu czyszczenia należy zachować ostrożność z ostrzami, ponieważ są bardzo ostre.
- Zaleca się czyszczenie urządzenia po każdym użyciu, usuwając wszelkie resztki jedzenia.
- Podczas czyszczenia pokrywy zaleca się demontaż uszczelki w celu oddzielnego czyszczenia.
- Wszystkie akcesoria można myć w zmywarce. Można je również myć wodą z mydłem za pomocą nieściernej gąbki lub pędzla.
- Wyczyść ekran dotykowy miękką bawełnianą szmatką lekko zwilżoną wodą. Ekran należy czyścić płynnymi, kolistymi ruchami, bez naciskania. A następnie, ściereczką z mikrofibry osuszyć powierzchnię ekranu. Używać tylko miękkiej, nieutwardzalnej szmatki. Szorstkie szmatki lub ręczniki, papierowe serwetki i podobne przedmioty mogą uszkodzić ekran.
- Nie wkładaj dzbanka do zmywarki z zamotowan-

ymi ostrzami.

- NIGDY nie moczyć ostrzy.

## NIEPRAWIDŁOWOŚCI I NAPRAWY

- Urządzenie samoobroni się, przełączając się w tryb czuwania lub restartując przed ewentualnymi przepięciami w sieci lub wylądowaniami elektrostatycznymi. W takim przypadku użytkownik musi zresetować proces, który był wykonywany, dostosowując elementy sterujące w trybie ręcznym lub przywracając przejście przepisu do trybu receptury.
- Nieprawidłowości, które urządzenie wykryje podczas pracy, zostaną wyświetlone na ekranie wraz ze wskazówkami, które mogą pomóc w ich rozwiązaniu.
- W przypadku awarii lub braku możliwości usunięcia nieprawidłowości zgodnie z opisanymi procedurami, należy zwrócić urządzenie do autoryzowanego serwisu technicznego. Jeśli połączenie sieciowe jest uszkodzone, należy je wymienić, postępować jak w przypadku awarii.

## W PRZYPADKU WERSJI EU PRODUKTU I/LUB W PRZYPADKU ZASTOSOWANIA W TWOIM KRAJU

## EKOLOGIA I MOŻLIWOŚĆ RECYKLINGU PRODUKTU

- Materiały, z których składa się opakowanie tego urządzenia, są włączone do systemu zbierania, sortowania i recyklingu. Jeśli chcesz się ich pozbyć, możesz użyć odpowiednich pojemników publicznych dla każdego rodzaju materiału.
- Produkt jest wolny od stężeń substancji, które można uznać za szkodliwe dla środowiska. Symbol ten oznacza, że po upływie okresu użytkowania produktu należy go złożyć w odpowiedni sposób u uprawnionego podmiotu zajmującego się selektywną zbiórką zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).





## CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA

- Maksymalna pojemność dzbanka: 2,5 litra
- Maksymalna waga pojedynczego ciężaru: 2500 gr
- Maksymalna masa całkowita: 5000 gr
- Rozdzielczość: 1 gr

W celu ustalenia środków ciągłego doskonalenia tego produktu i związanych z nim usług, urządzenie wysyła całkowicie anonimowo dane i podstawowe parametry użytkowania maszyny, które pomagają nam zrozumieć, w jaki sposób robot kuchenny jest używany, a tym samym dostosować go w jak największym stopniu do potrzeb i zainteresowań naszych użytkowników, poprawiając w ten sposób nasz produkt i powiązane usługi posprzedażowe.

Urządzenie jest zgodne z dyrektywą niskonapięciową 2014/35/UE, dyrektywą 2014/30/UE o kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywą 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywą 2009/125/WE w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią.





**taurus**group

ELECTRODOMÉSTICOS TAURUS, S.L.

Avda. Barcelona s/n  
25790 Oliana. Spain

062737

